

Title (en)  
Fast cleaning device

Title (de)  
Schnellreinigungsvorrichtung

Title (fr)  
Dispositif de nettoyage rapide

Publication  
**EP 0878578 A2 19981118 (DE)**

Application  
**EP 98102987 A 19980220**

Priority  
• DE 19724056 A 19970607  
• DE 29708459 U 19970513

Abstract (en)  
The valve or throttle unit (1), for fibre suspensions, has a divided hollow body (2) forming the hollow zone (2.1) so that, after opening, all the inner surfaces in front of the opening are accessible for cleaning without disconnecting the valve from the feed and/or outlet channels. Also claimed is an operation where the valve or throttle remains connected to the feed and outlet channels while a further opening in the valve housing is opened. The unit to change the cross section is removed from the housing, and the original inner surfaces are accessible for cleaning.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Ventil- oder Drosselvorrichtung (1) für eine fluide Strömung, insbesondere eine feststoffführende Strömung, insbesondere eine Stoffsuspension oder Siebwasser einer Papiermaschine mit einem flüssigkeitsdurchströmten Hohlkörper (2) mit einer Eintritts- (3) und einer Ausgangsöffnung (8) und einem Mittel zur Veränderung eines Strömungsquerschnittes (4) im Hohlkörper. Die Erfindung ist dadurch gekennzeichnet, daß der, den Hohlraum (2.1) bildende Hohlkörper (2) derart geteilt ist, daß nach seinem Öffnen alle vor dem Öffnen innenliegenden Oberflächen zur Reinigung zugänglich sind, ohne daß das Ventil von seiner Zu- und/oder Abfuhrleitung getrennt werden muß. <IMAGE>

IPC 1-7  
**D21F 1/06**

IPC 8 full level  
**D21F 1/06** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**D21F 1/06** (2013.01)

Cited by  
AT409890B; DE19949067C1; US6612543B2

Designated contracting state (EPC)  
DE FI SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0878578 A2 19981118; EP 0878578 A3 19990707**

DOCDB simple family (application)  
**EP 98102987 A 19980220**